



Guía para los docentes



Kanina

Autora: Liza Porcelli Piussi

Ilustraciones: Pablo Pino

Ediciones SM, Buenos Aires, 2015, 112 páginas.

Serie Naranja, a partir de 9 años.

Biografía del autor

Liza Porcelli Piussi nació en 1977, en Buenos Aires. Se recibió de licenciada en Psicología y luego inició su camino en la literatura. En SM publicó *Peligro de extinción* y otros cuentos incómodos, *Lo que sé de mis monstruos* y *Peralta y yo*.

LA OBRA

Kanina es una novela humorística que incluye elementos de las historias con superhéroes, pero también con detectives y casos para resolver. Entonces, teniendo en cuenta la historia y las características genéricas, podríamos afirmar que:

- en los primeros trece capítulos se construye el perfil de la superheroína Karina-Kanina que lucha contra su archienemigo, la vecina que intenta impedir su labor salvadora de perritos en situación de riesgo;
- en la segunda parte, desde el capítulo catorce hasta el final, aparecen los ingredientes del relato detectivesco: Arturo, el detective, lleva a cabo una investigación y resuelve el caso de la sospechosa desaparición de Oliverio y de Piaf.

Externamente la novela está organizada en veinticinco capítulos que narran la vida, las andanzas, los tropiezos, las fortalezas y las debilidades de un personaje muy especial: Karina, una heroína o una antiheroína, según el punto de vista desde el que se la mire.

Junto a ella, compartiendo el protagonismo de la novela, está Arturo, narrador en el nivel del discurso y personaje clave en la historia. Será él, en el rol del primer observador y copartícipe de la acción, quien transmitirá al lector los pormenores de la vida de su tía Karina. Investigará sobre su pasado para conocerla mejor y compartirá cada vez con mayor injerencia los divertidísimos episodios que la involucran.

Desde el momento en que el sobrino acepta que su tía sea su niñera, el mundo de Karina se abre y Arturo llega a la conclusión de que ella es como “un superhéroe, en especial para los perros”. Los elementos que Arturo considera para su análisis son los siguientes:

- **La guarida.** “La casa de mi tía era una cucha”, un espacio diminuto, lleno de objetos extraños que poco a poco también pasan a formar parte del mundo de Arturo. Entre todos ellos se destaca uno: “un cuadro de la Mujer Maravilla del tamaño de una persona, pero en vez de tener la típica vincha dorada y el pelo suelto, tenía pintadas dos trenzas...”, trenzas idénticas a las de Karina. Además, en la escuela, su maestra le dice que “guarida es el refugio de los superhéroes”.
- **Las hazañas.** El narrador es testigo de cómo su tía salva y adopta a Oliverio y a Piaf, verdaderas proezas dignas de seres con poderes.

- **El trabajo.** “Porque todo superhéroe necesita ocultarse en un trabajo común y corriente, para parecer normal y poder seguir siendo superhéroe. Y la tía era mi niñera”.
- **El comportamiento.** Arturo considera que por momentos la manera de ser de su tía la acerca demasiado a los caninos: “Así iba mi tía... Oliendo el camino y saludándose con cualquier perro que se le cruzara”. Además, Arturo investiga sobre las historias de la infancia de Karina que la relacionan con los perros. Y, efectivamente, siempre hay un episodio, por demás hilarante, que confirma su sospecha de la extraña relación entre su tía y estos animalitos.

A partir del momento en que se produce la extraña desaparición de Oliverio y de Piaf, el lector tiene la sensación de que la historia y el discurso dan un vuelco: Arturo se convierte en el detective y narrador protagonista de un relato de intriga. Ayudado por Felipe, el hijo del portero, formula diversas hipótesis sobre lo que puede haber ocurrido y, con la participación de su ayudante, sigue pistas, analiza los comportamientos de los sospechosos y llega, luego de muchas peripecias, a resolver el caso descubriendo al culpable. Así Karina volverá a ser Kanina: se reencontrará con sus perros perdidos y también hallará el amor.

Un divertido y reparador final pondrá todas las cosas en su lugar, en especial los afectos. Arturo quedará satisfecho por haber descubierto que su tía Karina no enloquecía por los perros sino por la ausencia de ellos, como queda ampliamente demostrado cuando sus adorados perritos adoptivos desaparecen.

La relación intertextual que se establece entre los nombres de las mascotas, el poeta Oliverio Girondo y la cantante francesa Edith Piaf contribuye a la humanización de los perritos, dado que adquiere ribetes literarios y muestra la particular sensibilidad de Karina.

“Los perros fracasados han perdido a su dueño por levantar la pata como una mandolina, el pellejo les ha quedado demasiado grande, tienen una voz afónica, y son capaces de estirarse en un umbral, para que los barran junto con la basura...” (Oliverio Girondo, nota a “Pedestre”, en *Veinte poemas para ser leídos en el tranvía. Obra completa*, Buenos Aires, Losada, 1992).

SÍNTESIS ARGUMENTAL

Kanina es la historia de Karina, una persona muy especial que ama a los perros y cuya felicidad depende de la presencia en su vida de estos animalitos, en especial de los más desvalidos o abandonados. Arturo, su sobrino, descubrirá su secreto y la ayudará a recuperar sus bienes más preciados, que le devolverán la tranquilidad, el equilibrio y, también, traerán consigo el amor.

ACTIVIDADES SUGERIDAS DE LECTURA Y ESCRITURA

Antes de leer

1. Observen la ilustración y lean el título de la tapa. *¿Qué relaciones pueden establecer entre el título y la imagen? ¿Quién será el personaje que ocupa el centro de la ilustración? ¿Qué estará haciendo rodeada de perros? ¿Dónde estará?*

- Con el compañero, imaginen una historia a partir de la ilustración. Luego, compartan con los demás lo que imaginaron.

2. Lean la contratapa. *¿Qué tipo de novela van a leer? ¿Leyeron otros cuentos y novelas con superhéroes? ¿Recuerdan algunas historias con detectives, espías, sospechosos y mucho suspenso?*

- Entre todos, compartan las características de esas historias.

3. Lean las páginas 108 y 109. Luego, comenten la siguiente expresión.

La autora eligió escribir sobre su amor por los perros. La movió su preocupación por lo que piensan y sienten esos seres, en especial porque no pueden hablar y expresar sus sufrimientos y necesidades.

- Lean la dedicatoria y relaciónenla con el texto anterior.

4. Numeren los capítulos de la novela y lean, entre todos, el capítulo 1.

a. Comenten de qué se trata y completen el cuadro.

Propuesta de los padres	Motivos de la propuesta	Respuesta de Arturo. Fundamentos de la respuesta.

b. Conversen. *¿Qué sucederá de aquí en más? ¿Qué pasará en la guarida?*

c. Elaboren diferentes hipótesis sobre cómo seguirá esta historia.

Durante la lectura

Sugerimos secuenciar la lectura de la novela en dos etapas:

Primera etapa: *páginas 11 a 48.*

Segunda etapa: *página 49 hasta el final.*

Puede alternarse la lectura en clase con la lectura en casa. Una estrategia posible es leer en clase el comienzo de un capítulo, formular hipótesis sobre cómo sigue la historia y completar en casa la lectura de ese y otros capítulos. Al finalizar la lectura de cada etapa se podrán realizar algunas de las actividades abajo sugeridas. En ellas se abordará el nivel de la historia (hechos, personajes, tiempo y lugar), para que los alumnos construyan el sentido global de la obra. El nivel del discurso (narrador, procedimientos discursivos, recursos expresivos, etcétera) será considerado para su análisis después de leer la novela completa.

Lean las páginas 11 a 48 (capítulos 2 a 13)

5. En grupos, inventen un título para cada capítulo, teniendo en cuenta el argumento desarrollado. Luego, lean y justifiquen para los demás los títulos elegidos.

6. Divídanse en cuatro grupos. Repartan las siguientes tarjetas entre los grupos.

- Cada grupo realiza la actividad indicada en la tarjeta que le toca.

Tarjeta 1: Retrato de Karina

- Aspecto
- Vestimenta
- Actitudes
- Preferencias
- Trabajo

Tarjeta 2: La guarida de Tía Karina

- Descripción del lugar
- Dimensiones
- Ambientación: objetos y muebles que lo componen, rarezas...
- Habitantes de la casa

Tarjeta 3: Karina-superhéroe

- Hipótesis de Arturo sobre la superheroicidad de su tía
- Hazañas de Karina
- Poderes
- Archienemigo
- Ataques del archienemigo

Tarjeta 4: Una atracción que viene de lejos

- Historias de la infancia de la tía Karina que se relacionan con perros.
- Actitudes extrañas que la asimilan a los canes.
- Relación que establece con ellos.
- Mascotas con las que convive.

7. Comenten entre todos los cambios en la actitud y en los sentimientos de Arturo hacia su tía a medida que pasan los días.

8. Relean el capítulo 8 y hagan un reportaje o una entrevista imposible para la revista *Guau*. En grupos pequeños, formulen las preguntas y respuestas:

- **Tema:** Karina es una superheroína.
- **Entrevistador:** un periodista de la revista *Guau*.
- **Entrevistados:** Oliverio, Piaf, otros perros.
 - Cuando todo esté listo, compartan los reportajes o las entrevistas con los demás.

Lean desde la página 49 hasta el final (capítulos 14 a 25)

9. Coloquen un título a cada capítulo y luego elaboren el índice del libro.

10. En grupos, comenten los hechos más importantes de esta parte de la novela. Las siguientes palabras clave pueden ayudarlos.

DESAPARICIÓN	TRISTEZA	NUEVO TRABAJO
FELIPE	PETARDOS	HOMBRE BARBUDO
BOLSAS DE RESIDUOS	REENCUENTRO	FINAL FELIZ

11. Con un compañero, expliquen qué elementos de la novela de detectives aparecen en esta parte de la historia.

- Completen la ficha y luego coméntenla con los demás.

Enigma a resolver:	Investigador:
- Circunstancias en que ocurre el problema (¿Dónde? ¿Cuándo?): - Víctima o perjudicado: - Ayudante/s del investigador o detective: - Método que se utiliza para seguir el caso: - Pistas, indicios, pruebas: - Sospechosos: - Culpable: - Motivos del culpable: - Forma en que se resuelve el caso:	

12. Completen la lista de personajes de la novela.

Protagonistas	Personajes secundarios
Karina	Padres de Arturo
...	...

- a. Comenten qué cambios sufre Karina en su carácter a lo largo de la historia.
- b. Describan y expliquen las características y los cambios del personaje Ulises.

13. Escriban un diálogo entre Oliverio y Piaf durante su cautiverio.

Después de leer

14. Subrayen en el texto los motivos por los que Karina elige los nombres “Oliverio” y “Piaf” para sus mascotas.

- Busquen datos en enciclopedias *online* para ampliar la información anterior.

15. Conversen. *¿Por qué la novela se titula Kanina?*

16. En grupos, elijan los capítulos o episodios que les resultaron más interesantes y divertidos. Expliquen por qué los eligieron.

17. *¿Quién es el narrador?* Marquen con una X y fundamenten.

- Es un narrador protagonista que cuenta su historia personal.
- Es un narrador testigo que cuenta los hechos que vio, pero en los que no participó.
- Es un narrador personaje secundario que cuenta una historia en la que participó.
- Es un narrador que podríamos llamar *coprotagonista*, pues participa activamente en la historia que comparte con el protagonista.

a. Con un compañero, escriban nuevas versiones de la historia cambiando el narrador. Elijan una propuesta y escriban el texto.

Un narrador en tercera persona cuenta la historia de Karina y Ulises.	La vecina archienemiga cuenta lo ocurrido en el edificio.	Ulises cuenta la historia de la desaparición de las mascotas.
El papá de Arturo cuenta cómo ocurrió todo.	Felipe cuenta su versión de los hechos.	Karina cuenta su historia.

b. Luego de compartir la lectura de los textos, pueden armar entre todos el *Libro de las versiones de Karina*.

- Ilustren cada versión.
- Agreguen al libro tapa y contratapa.
- Elaboren un índice con los títulos y los autores.
- Finalmente, compartan el libro con los otros chicos de la escuela.

18. Relean el último párrafo de la novela y explíquenlo teniendo en cuenta el contexto.

Temas transversales

- Los superhéroes.
- Los relatos de investigación.
- El texto de humor.
- El cuidado de las mascotas.
- Los reglamentos de convivencia en los edificios.
- La solidaridad.

Guía redactada por Rosario Troisi, especialista en didáctica de la Lengua.